



Unsere Sammelsysteme - das passende Angebot für jeden Bedarf

Mobile Sammlung

Mobile Sammlungen finden bis zu 4x im Jahr in jeder Gemeinde statt – entweder mit dem mobilen Service-Center auf zentralen Plätzen oder als Haus-zu-Haus-Sammlung: Dabei kommen wir mit unserem Sammelfahrzeug vor Ihre Haustür, dort können Sie Ihre Problemprodukte direkt abgeben.

Die Sammeltermine finden Sie in unserem Informationsflugblatt, das per Post an alle Haushalte verteilt wird, sowie im Internet unter www.sdk.lu oder bei ihrer Gemeinde.

- **Haus-zu-Haus Sammlung ab 7 Uhr.**
- **Containersammlung ab 7.30 Uhr.**



Recyclinghöfe und Serviceangebote der Gemeinden

Fast alle Recyclinghöfe sind mit stationären Sammelstellen der SuperDrecksKëscht® für Bürger ausgestattet. Hier können Sie alle Produkte, gleich ob Wert- und Problemprodukt gleichzeitig entsorgen. Welcher Recyclinghof für welche Gemeinden zuständig ist, erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde und natürlich bei der SuperDrecksKëscht®, telefonisch unter 488 216 -1 oder im Internet unter www.sdk.lu.

Verschiedene Gemeinden im Osten (Syndikat SIGRE) bieten ihren Bürgern jeweils samstags einen mobilen Recyclinghof auf dem Gelände des Service Technique an. Zu elektrischen und elektronischen Altgeräten beachten Sie bitte auch die Internetseite www.e-collect.lu.



Abholservice

Für größere Mengen an Produkten, wie sie z.B. bei Umzügen oder Hausräumungen anfallen, können sie unseren Abholdienst anfordern – per e-mail oder auch über Telefon.

Wir schauen im Vorfeld bei Ihnen vorbei und beraten Sie bei der Trennung in Wert- und Problemprodukte und helfen Ihnen auch bei der Frage, wo sie ihre Wertprodukte abwickeln können.



Diese Produkte können Sie in haushaltsüblichen Mengen bei der SuperDrecksKëscht® abgeben :

Altöle und Fette / Batterien / Farben, Lacke und Lösungsmittel / Energiesparlampen und Glühbirnen aller Art / Medikamente und Spritzen (wenn möglich im Spritzensammelbehälter) / Kosmetika / Pestizide / Reinigungsmittel / Spraydosen, Kleingebinde Bitumen, Datenträger und Druckmedien / Elektro-Haushaltskleingeräte / Feuerlöscher / Gasflaschen (Haushalt), sowie Speiseöle und -fette

Bitte kein Styropor und kein Sperrmüll

Die SuperDrecksKëscht® nimmt folgende Produktkategorien nicht an:

- Munition / Sprengstoffe (siehe Info folgende Seite)
- Infektiöse Abfälle
- Radioaktive Abfälle

Selbstverständlich steht Ihnen die SuperDrecksKëscht® auch hier bei Fragen zur Verfügung.

Nos systèmes de collecte - une offre adaptée faite sur mesure

Collecte mobile

Les collectes mobiles ont lieu quatre fois par an dans chaque commune – ou bien avec le Service-Center mobile à des emplacements centraux, ou sous forme de collecte de porte-à-porte : nous venons alors directement au pas de votre porte et vous pouvez nous remettre vos produits problématiques.

Vous trouverez les dates de collecte dans notre prospectus distribué par courrier à tous les ménages ainsi que sur Internet à l'adresse www.sdk.lu ou contacter votre commune.

- Collecte porte-à-porte à partir de 7h00.
- Collecte des conteneurs à partir de 7h30.



Centres de recyclage et services municipaux

Presque tous les sites de recyclage sont équipés de sites de collecte stationnaires de la SuperDrecksKëscht® fir Bierger pour les citoyens. Vous pouvez y déposer les matières valorisables et faire éliminer en même temps les produits problématiques. N'hésitez pas à contacter votre commune et bien sûr la SuperDrecksKëscht® au n° de téléphone 488 216 -1 ou sur le site internet www.sdk.lu.

Différentes communes de l'est (Syndicat SIGRE) proposent à leurs citoyens un site de recyclage mobile sur le périmètre du Service Technique.

Pour les appareils électriques et électroniques usagés veuillez consulter www.e-collect.lu.



Service de retrait

N'hésitez pas à solliciter notre service de récupération (par e-mail ou par téléphone), si vous avez des quantités relativement importantes de produits, p. ex. en cas de déménagements ou de vide-greniers.

Nous vous rendons visite au préalable et nous vous conseillons sur la séparation des substances précieuses et dangereuses. Nous vous aidons aussi à savoir de quels produits précieux vous pouvez vous défaire.



Ces produits en quantité ménage sont à destination de la SuperDrecksKëscht® :

Huiles et graisses / piles sèches / peintures, laques et solvants / lampes de toutes sortes / médicaments et seringues (de préférence dans notre récipient de sécurité pour seringues) / produits cosmétiques / pesticides / produits de nettoyage / bombes aérosols / produits bitumineux / supports de données et d'impression / petits appareils électroménagers / extincteurs, bouteilles de gaz (ménage) ainsi que huiles et graisses alimentaires ...

S'il vous plaît pas de déchets encombrants ni de polystyrène.

- La SuperDrecksKëscht® ne reprend pas les catégories de produits suivantes :
- munitions / explosifs (voir infos page suivante)
- déchets infectieux
- déchets radioactifs

Bien sûr, la SuperDrecksKëscht® reste également disponible pour toutes vos questions.



Explosive Stoffe und Munitionen

Wie verhalte ich mich richtig?

Substances explosives et munitions

Comment se comporter ?

Mit solchen Produkten kommt der ‚normale‘ Konsument nicht in Berührung? In der Regel ist das richtig, aber oft kommt es anders als man denkt.

Munition aus dem 2. Weltkrieg findet man heutzutage zwar nur noch selten, aber gebrauchte Munition aus dem Militärbereich oder vor allem dem Jagdbereich taucht immer wieder auf Recyclinghöfen in Luxemburg auf.

Le consommateur ‚normal‘ n’a généralement aucun contact avec de tels produits. C’est le cas en général, mais il arrive qu’il en soit autrement.



On ne trouve plus que rarement des munitions provenant de la Seconde Guerre Mondiale. Par contre, les centres de recyclage, au Luxembourg également, retrouvent régulièrement des munitions utilisées dans le secteur militaire ou de la chasse.

Sicherheitshinweise Instructions de sécurité

Öfter werden aber bei SuperDrecksKëscht® oder Recyclinghöfen chemische Produkte angeliefert, die explosiv sind oder explosive Substanzen enthalten.

Bringen Sie sie **nicht** zu einem Ressourcenzenter (Recyclingzenter) oder zur SuperDrecksKëscht®, da diese für die Annahme explosiver Stoffe nicht ausgerüstet sind.

Auf die Gefahren, die durch Explosivstoffe und Munition resultieren, braucht man eigentlich nicht hinzuweisen. Sie sind immer als gefährlich einzustufen. Regelmässig findet man um Neujahr Nachrichten von schweren Verletzungen durch Feuerwerkskörper.

Il arrive plus fréquemment que soient restituées à la SuperDrecksKëscht® ou aux centres de recyclage des produits chimiques qui sont explosives ou renferment des substances explosives.

Ne les amenez **pas** dans un centre de recyclage ou à la SuperDrecksKëscht®, car ces institutions ne sont pas équipées pour accepter des substances explosives.

Il ne devrait pas être nécessaire de souligner les dangers émanant des substances explosives et des munitions. Elles sont toujours à classer parmi les produits dangereux. Autour du Jour de l’An, les médias font régulièrement rapport de blessures graves causées par des feux d’artifice.

Vermeidung Prévention

- Explosivstoffe und Munition können durch Schock, Hitze und statische Entladungen ausgelöst werden.
- Bei Explosionen können giftige Gase entstehen.
- Durch die entstehenden hohen Temperaturen kann Feuer ausgelöst werden.
- Durch den Überdruck können Gehörschäden entstehen.
- Versuchen Sie Explosivstoffe und Munition nicht zu manipulieren oder selbst zu transportieren.
- Belassen Sie sie am Anfall-/Fundort.
- Les substances explosives et les munitions peuvent se déclencher sous l’effet d’un choc, de la chaleur et de décharges statiques. Elles peuvent être mortelles.
- Les explosions peuvent entraîner la formation de gaz toxiques.
- Les températures élevées peuvent donner naissance à des incendies.
- La surpression peut causer des troubles auditifs.
- N’essayez pas de manipuler ou de transporter vous-même les explosifs et munitions que vous aurez trouvés quelque part.
- Laissez-les là où vous les avez trouvées.

Wichtige Informationen und Kontaktdaten! Informations importantes et coordonnées !

Der zuständige Dienst für eine sichere Entsorgung ist der Service de Déminage de l’Armée Luxembourgeoise (SEDAL). Dieser ist erreichbar über die Telefonnummer 113 der Polizei oder direkt unter der Telefonnummer 26 33 22 27.

Der SEDAL hat eine 24h Bereitschaft. Der Dienst ist gratis. Informationen werden vertraulich behandelt.

Le service compétent pour l’élimination fiable de ces produits est le Service de Déminage de l’Armée Luxembourgeoise (SEDAL). Il peut être joint au numéro de téléphone 113 de la police ou directement au numéro de téléphone 26 33 22 27.

Le SEDAL est d’astreinte 24 h sur 24 et est gratuit. Les informations sont traitées confidentiellement.



Gebrauchte Bahnschwellen sicher verwerten

Sie enthalten umwelt- und gesundheitsgefährdende Stoffe !

Valoriser de manière sûre les traverses de chemin de fer usagées

Elles contiennent des substances dangereuses !

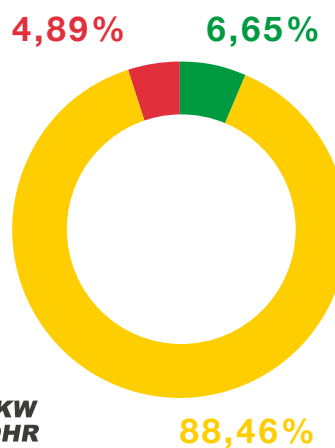
Ausrangierte Bahnschwellen sind in der Regel mit Kreosot, einem Teeröl, behandelt. Dieses Biozid ist als krebserregend eingestuft. Es wird durch die Haut absorbiert und gelangt ins Grundwasser. Neben den Imprägniermitteln können weitere problematische Rückstände wie Öl, Russ oder Herbizide im Holz vorhanden sein.



En règle générale, les traverses de chemin de fer mises au rebut sont traitées au créosote, une huile de goudron. Ce biocide est classé comme cancérigène. Il est absorbé par la peau et il parvient dans les nappes phréatiques. En plus des agents d'imprégnation, d'autres résidus problématiques tels que de l'huile, de la suie ou des herbicides peuvent être présents.

Ressourcenpotential Eisenbahnschwellen

Potentiel de ressources traverses de chemin de fer



● BHKW / métrick primars ● Energie / énergie ● Biomasse / biomasse



Verwertung Prévention

Die SuperDrecksKëscht® fir Bierger holt die Schwellen auf Anfrage kostenlos beim Bürger ab. Es werden nur Holzschwellen angenommen. Diese müssen ausgebaut sein und so gelagert werden, dass sie von einem Stapler aufgenommen werden können (z.B. auf einer Palette oder auf Kanthölzern gelagert). Die Holzschwellen gehen von der SuperDrecksKëscht® über Partner zu einem Fachunternehmen nach Deutschland. Hier werden sie nach Vorbehandlung in einem Biomasseheizkraftwerk thermisch verwertet. Bei dem Prozess werden Strom und Fernwärme hergestellt.



Sur demande, la SuperDrecksKëscht® fir Bierger enlève gratuitement les traverses chez le citoyen. Seules les traverses en bois sont acceptées. Celles-ci doivent être démontées et être stockées de manière à pouvoir être chargées par un chariot élévateur (p. ex. sur des palettes ou sur des bois équarris).

Par l'intermédiaire d'un partenaire, la SuperDrecksKëscht® envoie les traverses en bois à une entreprise spécialisée en Allemagne, où après un traitement préalable, elles sont utilisées dans une centrale thermique à biomasse. De l'électricité et de la chaleur pour le chauffage urbain sont produits au cours de ce processus.

Wichtigste Outputströme - Les flux plus importants



Entsorgung und Verwertung ! Elimination et recyclage !



- ➔ Nutzen Sie Eisenbahnschwellen auf keinen Fall als Brennholz.
- ➔ Ziehen Sie beim Umgang mit den Schwellen geeignete Handschuhe an. Sollte es sich um alte, schon brüchige Schwellen handeln, so empfehlen wir zusätzlich eine Staubmaske.
- ➔ Vermeiden Sie jegliche neue Bearbeitung.
- ➔ Ausgebaute Schwellen nicht weiter nutzen.
- ➔ N'utilisez en aucun cas les traverses de chemin de fer comme bois de chauffage.
- ➔ Portez des gants appropriés pour manipuler les traverses. S'il s'agit de vieilles traverses déjà friables, il est recommandé de porter en plus un masque anti-poussière.
- ➔ Évitez toute nouvelle manipulation.
- ➔ Ne plus utiliser les traverses enlevées.